

**ARMURIERS DU JAPON – ÉTUDE DU MEIKÔ ZUKAN**  
**CORRIGENDA & ADDENDA au 07/01/14**

- Page de titre:** « Prix Delalande-Guérineau 2010 décerné par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres »
- Page 13 col. droite, 1<sup>er</sup> § : « 本朝軍器 » → « 本朝軍器考 »
- Page 16 ajouter : « GRK : *Gunma kenritsu rekishi hakubutsukan kiyô* 群馬県立歴史博物館紀要 »
- Page 21 note 14 : « Aujourd'hui Tochigi-ken » → « Aujourd'hui Gunma-ken »
- Page 23 signé : « Tenkaichi Myôchin Bungo no kami 天下一明珎豊後守 / .... »  
note 30 : « pl. 54 » → « pl. 352 »
- Page 26 col. dr. 1<sup>er</sup> § : remplacer par : « La deuxième est que les Myôchin et les Ichiguchi sont une même famille ou du moins étroitement apparentés. Leur relation n'est pas claire car certains apparaissent sous les deux noms, séparément (comme Muneji) ou même ensemble. »  
note 44 : « Uma no Bijutsukan » → « Uma no hakubutsukan »
- Page 28 col. droite, 3<sup>e</sup> §, « Kunojô » → « Kyûnojô » (ainsi que pages 29 col. gauche et 37 fig. 25
- Page 30 col. gauche, ajouter à la fin 1<sup>er</sup> § : « , (ni « Masuda ») », à la fin du 4<sup>e</sup> § : « , et sans doute après la mort de Munenobu à fin 1676 »
- Page 31 col. droite, fin du 1<sup>er</sup> §, « 36 ans » → « 26 ans »
- Page 32 col. droite, 1<sup>er</sup> § : remplacer « C'est sans doute à cette date ... » par « A partir de cette époque, il semble que Munesuke assume les fonctions de chef de famille sans en avoir encore le titre (voir page 29 la plainte de Kyûdayû). 2<sup>e</sup> § : ajouter à la fin : « d'autant plus que dans le registre du Kôgenji, Kunimichi est désigné par « père adoptif de Kyûdayû » et non « père de Shikibu ». 4<sup>e</sup> § : supprimer « et de ses 45 ans à la tête de la famille », chronol. : 19<sup>e</sup> : « cousin » → « neveu », 8<sup>e</sup> : supprimer « il est déjà chef de famille », 1<sup>ère</sup> : cette pièce n'est pas crédible, remplacer « 1<sup>ère</sup> année de Tenna (1681) .... » par « 5<sup>e</sup> année de Genroku (1691) : une paire de manches ». note 79 : remplacer « Wade Collection, Angleterre » par « Collection privée, Paris ».
- Page 33 col. gauche, légende photo haut : « 1710 » → « 1693 »  
col. gauche, 3<sup>e</sup> § : « 7<sup>e</sup> année de Hôei (1710) » → « 6<sup>e</sup> année de Genroku (1693) »  
col. gauche, après 2<sup>e</sup> § ajouter : « 4<sup>e</sup> année de Hôei (1707) : mort de Kunimichi, Munesuke devient chef de famille. 4<sup>e</sup> § : supprimer : « Cette date est sans doute le ... .. est reconnue »  
col. droite, 1<sup>er</sup> § : supprimer : « 2<sup>e</sup> mois : dernier *origami* de Munesuke »  
col. droite, après 1<sup>er</sup> § ajouter : « 8<sup>e</sup> année de Kyôhō (1723) : « dernier *origami* (2<sup>e</sup> mois) et dernière pièce connue (9<sup>e</sup> mois) de Munesuke (une paire de *sode*) »
- Page 35 supprimer note 94
- Page 39 col. gauche, dernier § : « 28 ans » → « 20 ans, de 1709 »  
col. droite, supprimer « On verra ... Kunitaka », « reçu (ou acquis) » → « acquis »
- Page 40 Généalogie, Kunitaka : ajouter après « Fils adoptif d'Ujinaga » : (1632-1686)
- Page 49 seigneur Abe ... → 對州刺史安部侯 seigneur **Abe Taishû shishi** = Abe Tsushima no kami Masakuni 阿部正邦 qui a porté ce titre de 1671 à **1711**, *daimyô* de Utsunomiya en Shimotsuke.  
seigneur Mizuno ... → seigneur **Mizuno daikemmotsu**. Titre porté par 3 générations entre 1709 et **1752** : Tadayuki 忠之, Tadateru 忠輝, Tadatatsu 忠辰, *daimyô* d'Okazaki en Mikawa.
- Page 53 col. droite, 1<sup>er</sup> § : « ainsi que la copie du *Meikô zukan* en mauvais état conservé chez M. Ôsawa, le descendant des Myôchin. Soit au total vingt-quatre copies ou copies de copies ».
- Page 54 Tôkyô kokuritsu hakubutsukan  
ref 039/2184 : Meiji 34 (1901) → Meiji 30 (1897)  
ref 039/2185, 2 volumes : 1 volume des suppléments 1 et 2 reclassés et reliés + annexe.  
Nishio shiritsu toshokan Iwase bunko  
ref 15295/145/88, « par Kashû 霞拾 du fief d'Owari 張藩 » au lieu de « par Masayoshi ... ».  
Tokushima kenritsu toshokan  
ref W 395, ajouter : « copie par Masayoshi 政義 de Yamaguchiya 山口屋 ».  
(avant Hakodate) : M. Ôsawa (descendant des Myôchin) : *Meikô zukan*.

- Page 60-1 légende figs. 22, 23, 24 : « attribuée à Kunimichi » → « attribuée à Munenobu par Kunimichi »
- Page 61 col. droite, 3e ligne : « page 27 » → « page 31 »
- Page 62 note 7 : renvoi page « 52 » → « 53 »  
 note 10 : supprimer les trois dernières lignes, erronées suite à une inversion de document.col. droite, dernier § : « Des gens ont été » → « Des gens ont souvent été »
- Page 65 remplacer par : « Ce commentaire a sans doute beaucoup contribué à la théorie répandue que le casque à 62 lamelles a été inventé pour résister aux arquebuses. Celles-ci ayant été introduites au Japon en 1543, il n'y en a pas avant cette date et donc toutes les dates antérieures à 1543 sont fausses. Cependant il existe au moins un casque à 62 lamelles indiscutable, offert par Takeda Shingen au Samukawa Jinja en 1569, un *suji-bachi* signé «Fusamune» daté de 1537, donc l'argument précédent ne tient pas, d'autant que certaines sources, dont le *Hôjô godai ki*, font remonter la première introduction du fusil au Japon, en provenance de Chine, à 1510. C'est d'autant plus vraisemblable qu'à la bataille d'Uedahara en 1548, Murakami Yoshikiyo aurait battu Takeda Shingen grâce à un corps de 50 arquebusiers équipés de fusils chinois. Il serait en effet peu crédible de voir un corps d'arquebusiers fonctionnel, équipé et formé, constitué à peine 5 ans après l'introduction de la première arquebuse si c'était en 1543. Un autre argument avancé est le nombre très important de pièces signées de Nobuie ou de Yoshimichi et le nombre très faible de pièces signées de leurs élèves. Il est certain qu'il y a de nombreux faux parmi les pièces portant les signatures de ces deux maîtres les plus prestigieux, mais leur nombre s'explique aussi par le fait qu'ils ont du être à la tête d'ateliers organisés sur le principe de la division du travail, avec plusieurs assistants préparant le travail, le maître se réservant les étapes délicates. On en connaît au sept pour Nobuie et cinq pour Yoshimichi. Même les meilleurs élèves ne signaient pas avant de devenir indépendants et, comme dans le monde du sabre, il a du y avoir de nombreux *daisaku*. Nobuie notamment a du signer nombre de casques qui n'étaient pas entièrement de sa main. Cela est cohérent à la fois avec les dates relevées sur les pièces et avec les variations de qualité, qui souvent ne peuvent se voir qu'en examinant l'intérieur du casque. Quand on parle de faux, on doit se demander quand a-t-il pu être exécuté et par qui. En ce qui concerne le « quand ? », nous avons vu page 22 qu'aucune référence à des casques de Myôchin dans la littérature antérieure à l'ère Kanbun (1661-73) ne mentionne de nom individuel. C'est probablement à cette époque que Kunimichi inventa le terme « *sansaku* ». Si on prend aussi en compte le faible nombre de *denrai* d'époque portant leur signature, il apparaît peu probable qu'avant 1670 leur réputation ait été telle que tant de faux auraient été fabriqués et de plus, celle-ci devait être limitée aux alentours de leur province. On peut donc penser que les faux des *sansaku* sont postérieurs à 1670 et que tant le commentaire discuté plus haut que les nombreuses annotations parsemant le *Meikô zukan*, attestent qu'un expert comme Matsumiya n'aurait pas été abusé. Les pièces illustrées dans le *Meikô zukan* sont donc a priori fiables. Il est probable que la plupart des faux datent d'après la publication des traités, c'est-à-dire au XIX<sup>e</sup> siècle. Pour ceux-là, ce qui était valable pour Matsumiya concernant les faux du XVII<sup>e</sup> siècle l'est pour nous : l'âge de la pièce est reconnaissable. »
- Page 67 3<sup>e</sup> § : « Les noms d'artistes » → « les noms des artistes »
- Page 70 2<sup>e</sup> § : remplacer par « J'ai examiné un certain nombre de ces casques pour y relever les caractéristiques de construction les plus significatives, sens d'assemblage (Av → Ar ou Ar → Av) et le nombre de rangs de rivets. Tous les casques à 62 lamelles examinés sont construits de l'avant vers l'arrière (on ne peut déterminer le sens de ceux à 32 lamelles). Tous les casques de Nobuie I (sauf évidemment les *hoshi-bachi*) sont construits avec 5 rangs de rivets, la plupart de ceux de Nobuie II sont construits avec 6 ou 7 rangs de rivets (parfois 5 les premières années, encore proches de Nobuie I). Tous les casques à *hoshi* portent la signature de Nobuie I, tous les casques à 32 lamelles portent celle de Nobuie II. Il y aurait donc bien 2 personnes différentes. 3<sup>e</sup> § : « 1572 » → « 1553 »
- Page 70-1 correction et mise à jour du tableau des casques de Nobuie en fin de *corrigenda*

Page 73 remplacer par : « Le casque illustré dans le *Meikô zukan*, par "saku" Nobuie, a été récemment retrouvé en Europe, dans un assez mauvais état (il a notamment perdu sa visière, mais elle ne devait de toute façon pas être d'origine car le *koshimaki* a été changé), mais les éléments essentiels d'appréciation sont là. Que ce soit le même casque est démontré par plusieurs éléments. Tout d'abord date et signature correspondent exactement, dans le format et dans le placement (tous deux sur la plaque avant) qui est tout à fait inhabituel.

Ce casque est aussi très semblable à tout point de vue : technique, forme, nombre et sens d'assemblage des lamelles, nombre et forme des *hoshi*, placement et forme des *shiten-no-byô*, sauf la signature (date, format et placement), que le *hoshi-kabuto* de "saku" Nobuie, daté 1505, que M. Hasegawa a décrit dans un article de KBK en 1982<sup>6</sup>, mais dont l'alignement des *hoshi* est très inférieur. Celui-ci a eu aussi la visière et le *koshimaki* remplacés.

Il y a aussi un troisième *hoshi-kabuto* par « *kaô* » Nobuie daté 1508 <sup>7</sup> (signature peu crédible à cette date), ces trois *hoshi-kabuto* étant les plus anciens Nobuie connus, ainsi qu'un quatrième nettement postérieur, également par « *kaô* » Nobuie daté de 1526<sup>8</sup> (la signature étant cette fois cohérente avec la date) aux caractéristiques techniques similaires (30 *hoshi* par ligne).

Comme il a été exposé plus haut, parmi les idées tenaces sur Nobuie il est souvent admis que Nobuie n'avait pas fait de *hoshi-kabuto*, et que les rares exemples devaient donc être faux.

Cette position est appuyée par les différences radicales entre les quatre signatures tant dans le placement et la composition que dans le style (outre que l'une d'entre elles n'est pas vraisemblable). Cela pourrait cependant s'expliquer par le fait que, étant les plus anciennes, le style de signature n'était pas encore figé. A contrario, la similitude de technique et de style est forte, notamment dans le placement et le nombre de *hoshi* (30 par lamelle, placés très près des *suji*), que l'on ne trouve pas ailleurs. Des recherches sont donc encore nécessaires pour éclaircir ce point de façon satisfaisante.

J'ai examiné physiquement le casque illustré par Matsumiya et retrouvé en Europe. Les *hoshi*, placés très près des *suji* (ce qui augmente encore la difficulté technique), sont très longs et fins, presque parfaits de forme et d'alignement. C'est sans doute la fragilité inhérente à cette finesse, peut-être aussi les contraintes économiques, qui a dû l'amener à abandonner cette technique. Les *shiten-no-byô* tronconiques sont également particulièrement longs et fins. La qualité exceptionnelle de ce casque est hors de portée de la plupart des armuriers et je n'ai jamais trouvé une telle maîtrise ailleurs, notamment chez les armuriers de Jôshû qui en sont les plus proches par la technique et le style. »

note 8 : remplacer par : HASEGAWA Takeshi : « Echigo no kuni Fuchû no jû no mei aru kichô na Myôchin Nobuie kaô no hoshi kabuto hakken » dans *Katchû bugu kenkyû* n°44, octobre 1978, p. 2-8

Page 75 compléter le tableau, col. droite (allongement), dernière ligne (Narikuni) : 1,15  
ajouter à la fin du texte la note : « Il existe quelques casques non signés appartenant très sûrement à l'école de Jôshû, ayant 30 rangs de *hoshi* mais les différences, techniques, stylistiques et qualitatives, mentionnées ci-dessus y sont les mêmes. »

Page 78 note 18 : « quatre ans » → « trois ans »

Page 79 à la fin du texte : « ,ce qui est cohérent avec la période indiquée dans le *Kai kokushi* et indique que c'est le deuxième Nobuie qui s'est installé dans la province de Kai, fief des Takeda. »

Page 87 col.droite : ajouter « Ces dates sont de toute façon peu vraisemblables, trop anciennes pour être compatibles avec la généalogie des Myôchin qui le présentent comme le fils cadet de Nobuie. »

Page 91 correction et mise à jour du tableau des armuriers de l'école de Yoshihisa en fin de *corrigenda*  
col. gauche, 2<sup>e</sup> § : supprimer « ni la construction avant -> arrière »

Page 95 correction et mise à jour du tableau des armuriers de Jôshû en fin de *corrigenda*

Page 103 ajouter en note de bas de page : « Il n'y a pas deux signatures qui semblent de la même main. Il pourrait y avoir plusieurs personnes signant du même nom (ou un seul ayant fait appel à des spécialistes différents pour graver la signature). »

Page 122 note 5 : Les *kanji* utilisés ici pour *yadome* 鉄處 sont inhabituels, sans doute archaïques. ( 處 → 處 )

Page 124 col. gauche : ajouter deux notes de bas de page :

note 1 : Il est improbable que Yoshimichi ait imité son élève. Il semble n'avoir jamais signé ses masques (on n'en connaît aucun signé) ou bien l'attribution à Yoshimichi est inexacte.

note 2 : Matsumiya utilise ici, comme le plus souvent, le terme ancien de tachiyoke 太刀ヨケ ou 太刀避

Page 130 tableau : ajouter « Yukinoshita Masazane saku 雪下政真作, Tenshō 14 /2 (1586), cuirasse »

Page 138 correction transcription du texte : →

名甲圖鑑附卷序  
愚嘗て甲冑を相するの法を明珍大隅守紀  
宗介に受て爾來、これを試る事久し。遂  
に制式神鑒相照して真贋を辨ること、  
掌を指「す」が如し。明珍家固より名甲圖鑑  
の集あり。愚亦数年間親しく視る所悉く  
圖記して筐笥に蔵む、年を積て漸多し。  
名曰名甲圖鑑續編、又傍ら諸家の所制  
を圖して一冊を得たり。以「つて」附卷とす。其制や  
巧拙ひとしからずといへども、好手亦すくなからず、  
間に神品の貴ぶべきものあり。士たる者一編  
のを見をなさず、よく真眼を開て善悪利害  
を擇「ぶ」べきものなり。  
下谷散人菅俊仍識

Page 139 3<sup>e</sup> ligne : « La famille Myōchin possède le recueil *Meikō zukan* » → « Au début, il y a le recueil *Meikō zukan* de la famille Myōchin »

Page 142 ligne 2 : « ci-dessus » → « page précédente »

Page 143 ligne 4 : « (ph. 44) » → « (fig. 65) »

Page 145 col. droite, ligne 1 (et page 242, col. droite, ligne 5) : 勝光 → 勝盈

Page 146 bas col. gauche, supprimer la phrase : « Le nom de Saotome ... »

bas col. droite, ajouter: «A priori, l'indication de résidence dans la province de Shimōsa semble aussi être une erreur mais n'est en fait qu'une inexactitude chronologique. En effet, quand en 1590 Tagaya Shigetsune succède à la tête du château de Shimotsuma, Hideyoshi le rattache au fief de Yūki en Shimōsa, juste de l'autre côté de la frontière, dont les Tagaya étaient de grands vassaux. En 1606 le château est donné à Tokugawa Yorifusa et rattaché au fief de Mito en 1610. Les Saotome, qui résident à Shimotsuma, n'ont donc pas, ou peu, travaillé en Shimōsa et on ne connaît aucune pièce signée « Sōshū no jū ... ». Il se peut que des pièces signées « Saotome XX », sans indication de lieu, paraissant les plus anciennes, datent de la période de Shimōsa. »

Page 147 col. gauche, 1<sup>er</sup> § : Kanbun XX (1771-73) → Kanbun XX (1661-73)  
col. droite, 1<sup>ère</sup> ligne : « tous les casques » → « tous les casques à 62 lamelles »

Page 162 col. droite, avant dernière ligne : « légèrement postérieur au *Meikō zukan* » → « de dix ans antérieur au *Meikō zukan fukan* »

Page 163 col. droite 14<sup>e</sup> ligne : « emprisonné » → « assigné à résidence »

Page 165 2<sup>e</sup> § : voir page I → voir page 175

Page 168 col. gauche, avant dernière ligne : « nos 6, 10 et 11 » → « nos 6, 9 et 11 »  
col. droite, 3<sup>e</sup> § : « (ainsi que le masque n° 14) » → « (ainsi que les masques nos 8 et 14) »

Page 170 col. droite, fin 1<sup>er</sup> § : « l'école Haruta » → « l'école Haruta (sauf le n° 13) », fin 2<sup>e</sup> § : « qui serait d'une seule pièce » → « mais la jointure doit être dissimulée par la laque »

Page 171 col. droite, 4<sup>e</sup> ligne : « Au paragraphe III.3.C » → « Page 167 »

Page 174 note 39 : voir photo page « 159 » → « 161 »

Page 176 col. gauche 1<sup>er</sup> § : « (voir n°10 page I) » → « (voir n° 9 page 160) »

Page 184 col. droite, trois instances de « sept (ou six) armures » → « dix armures »

- Page 186 col. gauche, 5<sup>e</sup> § : page I → page 162, col. droite, 5<sup>e</sup> ligne avant bas : page I → page 188
- Page 188 mise à jour de la généalogie en fin de *corrigenda*
- Page 189 col. gauche 2<sup>e</sup> ligne : « *zokumyô* » → « *nanori* », col. dr. 2<sup>e</sup> § : « *zokumiô* » → « *zokumyô* »
- Page 192 haut col. gauche, : note à ajouter après Inami : « Comme pour d'autres, suivant les sources on trouve son nom écrit aussi Inami 伊南 ou Ina 伊奈, mais il n'y a pas d'ambiguïté sur la personne ni d'incidence sur cette étude. »
- Page 193 col. gauche dernier § et droite 1<sup>er</sup> § à remplacer par : « Aucun Rurisai ne figure dans les ouvrages consacrés aux écoles de stratégie que j'ai pu consulter. A part un élève de Yamaga Sokô, actif vers la fin du XVII<sup>e</sup>, donc trop tardif, je n'ai trouvé qu'un seul Gen'emon, dans une autre version de la généalogie de l'école Urano, Noguchi Gen'emon Yoshitada 野口源右衛門義匡, élève de Nagano Narichika, lui-même élève de Urano Naomitsu comme Noguchi Zesai, et qui pourrait avoir pris postérieurement, encore comme Zesai, le nom de Rurisai. Pour l'heure, on peut seulement noter cette coïncidence sans en tirer de conclusion, en l'absence d'autre document. Mais, au vu de toutes les fautes de copie déjà relevées dans l'étude, on ne peut écarter une faute de copie et/ou une confusion, soit dans la source (non citée) du *Bugei ryûha daijiten*, soit dans la copie du *Katchû yôryô roku*, et la possibilité que Zesai et Rurisai soient une seule personne à deux étapes de sa formation, ou bien de la même famille, mais Rurisai serait alors légèrement postérieur à Zesai ce qui n'apporterait donc pas non plus d'information sur l'origine de la technique ».
- Après « *Katchû yôryô roku* » : ajouter la note : « Je n'ai pu examiner ce manuscrit car il n'existe plus. Le *Kokusho sômokuroku* qui le recense date d'avant la guerre, et selon le bibliothécaire de l'Université d'Hiroshima il a sans doute été détruit dans le bombardement d'Hiroshima ».
- Page 200 début 4<sup>e</sup> § : « Mon maître... » → « Le maître... »
- Page 232 note 4 : page 238 → page 230, page 237 → page 229
- Page 236 (voir note page 230) → (voir note page 234)
- Page 242 Kashima shintô ryû : supprimer la page 49 de l'index.
- Page 244 Nanori : changer le texte en : Nom personnel (d'adulte), utilisé notamment dans les signatures de préférence au *zokumyô*. Composé le plus souvent de deux *kanji* en lecture *kun*.
- Page 248 fin : ajouter : Zokumyô 俗名 .....189  
Nom personnel commun, porté après le *genpuku*
- Page 250 fin de la ligne *Sankô furyaku*, ajouter : 84 f.
- Page 252 1<sup>er</sup> ligne : « Uma no Bijutsukan » → « Uma no hakubutsukan » 2<sup>e</sup> ligne : 美術館 → 博物館  
augmenter :  
HIRANO Shin'ichi, et al., « Jôshû katchûshi no kisoteki kenkyû » dans *Gumma kenritsu rekishi hakubutsukan kiyô*, Maebashi, n°16, 1995, p. 57-80, n°17, 1996, p. 97-118, n°21, 2000, p.- 137-148, n°22, 2001, p. 73-104, n°23, 2002, p. 95-128, n°24, 2003, p. 119-142.  
平野進一等、上州甲冑師の基礎的研究、群馬県立歴史博物館紀要、前橋、平成七—十四年  
ajouter :  
FURUHASHI Masayoshi, « "Yashû no jû Yoshihisa" no kabuto bachi kôsetsu » dans *Katchû bugu kenkyû* n° 150-2, Tôkyô, juillet 2005 et avril 2006, p. 2-33 et 7-19.  
古橋正令、『野州住吉久』の兜鉢考察、甲冑武具研究、平成十七年七月—十八年四月
- Page 253 ajouter :  
ORIKASA Teruo, « Sendai Date-ke reibyô shutsudo no futatsu katchû » dans *Katchû bugu kenkyû* n° 73, Tôkyô, mars 1986, p. 2-18.  
折笠輝雄、仙台伊達家霊廟出土の二甲冑、甲冑武具研究、昭和六十一年三月  
ORIKASA Teruo, « Hô ni kizuato aru Takayoshi zaimi no hanbô » dans *Katchû bugu kenkyû* n° 77, Tôkyô, mars 1987, p. 20-24.  
折笠輝雄、頬に試し傷痕ある「高義」在銘の半頬、甲冑武具研究、昭和六十二年三月
- Page 254 Ouvrages en langues occidentales, 7<sup>e</sup> ligne, corriger :  
Burawoy, Robert, *Armures du Japon II - 100 pièces sélectionnées dans la collection du Musée Stibbert de Florence*, Paris, ToriiLinks, 2006, 144 p.

date	Signature	Remarques sur signatures	lamelle	Remarques techniques	source
Eishô 2 /11k 1505 AR	Myôchin Nobuie saku AR	signature sur 2 lignes sous la date	62k30	construction Av→Ar mauvais alignement	KBK 56, 59
Eishô 5 /2k 1508 AR	Myôchin Nobuie (kaô 1) AV Jôshû Gumma-gun	Shiraihô Matsubara AR	62k30	construction Av→Ar	KBK 56
Eishô 6 /1 1509 AV	Myôchin Nobuie saku AV	signature sur 2 lignes	62k30	construction Av→Ar	MZ + doc perso
Eishô 8 /7 1511 AR	Myôchin Nobuie saku AV Shimotsuke no kuni	Tsuga-gun Tochimoto-gô AR	62		MZ
Eishô 8 /8 1511 AR	Myôchin Nobuie saku AV		62		KBK 56
Eishô 9 /4 1512	Myôchin Nobuie saku Shimotsuke no kuni Sanô-shô	signature non illustrée	62		V & A catalogue
Eishô 10 /8 1513 AR	□ · · · □ Myôchin Nobuie saku AV	signature non illustrée	62		<i>Jûyô bunka shiryô III</i> 246
Eishô 11 /3 1514 AR	Myôchin Nobuie AR Shimotsuke no kuni « shô » en <i>sôsho</i> Tsuga-gun Sanô-shô Tochimoto-gô shu AV	signature sur 2 lignes, sans <i>kaô</i> date & sign. alignés verticalement	62	construction Av→Ar, 5 rangs de rivets	KBK 56
Eishô 11 /6 1514 AR	Shu Fujiwara no Myôchin Nobuie AR 1 invocation sur AV, 2 autres répétées sur toutes les	signature sur 2 lignes sans <i>kaô</i> AR autres lamelles à l'intérieur, <i>kuji</i> AR	62	construction. Av→Ar, 7 rgs de rivets, grand décalage des rivets à la jonction Ar	KBK 56, KM 149, Kozu kobunka kaikan
Eishô 13 /5 1516	Myôchin Nobuie <i>kaô</i> (?)	pas d'indication de placement	62	MZ pas clair	MZ
Eishô 14 /5k <sup>a</sup> 1517 AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1) AV ( <i>kaô</i> décalé vers le bas)	4 en X, « shô » en <i>sôsho</i>	62	construction Av→Ar, 5 rangs de rivets	KBK 56, <i>Kabuto no zuroku</i>
Eishô 15 /8 1518 AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1) AV		62	<i>koshimaki</i> refait par Munetae en 1800	Yamagishi p. 788
Eishô 16 /3k 1519 AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1) AV	problèmes de signature	62	construction Av→Ar, 5 rangs de rivets,	Kôzu kobunka kaikan
Eishô 16 /11k 1519	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1)				<i>Sankô furyaku</i>
Taiei 4 /3k 1524 AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1) AV		62	construction Av→Ar, 5 rangs de rivets	NKT 1185, KBK 10
Taiei 4 /6k 1524 AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1) AV	« chin » 珎 au lieu de 珍	62		KM 151
Taiei 5 /8k 1525 AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1) AV	« chin » 珎 au lieu de 珍	62		KBK 44
Taiei 6 /2k 1526 AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1)	« chin » 珎 au lieu de 珍	62		<i>Kabuto no zuroku</i>
Taiei 6 /□k 1526 AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1) AR Echigo no kuni Fuchû no jû	Jôshû Shiraihô ni oite kore wo tsukuru AV	62k30	« chin » 珎 au lieu de 珍, constr. Av→Ar	KBK 44
Taiei 6 /10k 1526 AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1) AV	signature non illustrée	62		Orikasa
Taiei 7 /2k 1527 AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1) AV		62		KBK 44
Taiei 7 /8k 1527 AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> ) AV	signature non illustrée	62		Fuji Bijutsukan
Taiei 8 /3k 1528 AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1) AV	« chin » 珎 au lieu de 珍	62		KBK 44
Taiei 8 /8k 1528	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1)				<i>Sankô furyaku</i>

<sup>a</sup> Dans KBK 56 le cycle zodiacal (*eto* 干支) est incorrectement lu *hinoto-mi* 丁巳 (incompatible avec la date) ce qui a amené certains à considérer qu'une telle faute, inconcevable pour un artisan de l'époque, était la preuve que la signature était fautive alors qu'il est bien gravé *hinoto-ushi* 丁丑, ce qui est correct pour la date.

Kyôroku 2 /1k	1529	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> )	AV	signature non illustrée	62		NM 104	
Kyôroku 2 /3k	1529	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1)	AV		62		Toraba	
Kyôroku 3 /3	1530	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1)	AV		62		Orikasa	
Kyôroku 4 /2k	1531		Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1)		4 en X, sign dessinée ds <i>Sankô furyaku</i>	62		TNM 2007 Ieyasu denrai	
Tenbun 1	1532	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 2)	AV	signature dessinée ds Chappelear	62		Anderson	
Tenbun 2 /3k	1533	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> )	AV	signature non illustrée	62		NM 106	
Tenbun 2 /8k	1533	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> )	AV	signature non illustrée	62		<i>Katchû bugu ten</i> 1978	
Tenbun 2 /11k	1533	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 2)	AV		62		NKT 1185	
Hôju 2 /1	1534	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 2)	AV	date : <i>shinengo</i>	32		MZ	
Tenbun 3 /□ k	1534	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 2)	AV		62		Orikasa	
Tenbun 3 /8k	1534	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1 ?)	AV	<i>kaô</i> non illustré	62	5 rangs de rivets	MZ	
Tenbun 4 /6k	1535	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 2)	AV	4 en X	32	5 rangs de rivets	Kôzu	
Tenbun 4 /8k	1535	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 2)	AV	4 en X	62		NKT, <i>Kabuto no zuroku</i>	
Tenbun 4 /11k	1535	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 2)	AV	4 en X <sup>a</sup>	32	5 rangs de rivets	<i>Chûsei e no tabi</i> 1990	
Tenbun 5 /2	1536	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 2)	AV	signature peu lisible	32		<i>Kabuto no zuroku</i>	
Tenbun 5 /8	1536	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> )	AV	signature non illustrée	62		NKT 1185	
Tenbun 5 /10k	1536	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 2)	AR	5 invocations sur AV	date et signature sur 1 ligne	62	constr Av→Ar, 7 rangs de rivets	KBK 117 & 120
Tenbun 6 /3k	1537	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 2)	AV	date : « bun » en <i>sôsho</i>	62	constr Ar→Av, 5 rgs de rivets, mal alignés	KBK 70	
Tenbun 6 /5k	1537		Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 1)		dessin du <i>kaô</i> ds copie Kokkai 6 vol	62		MZ	
Tenbun 6 /12k	1537	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 2)	AV	date : « bun » en <i>sôsho</i>	32		KBK 10 NKT 1186	
Tenbun 7 /3k	1538	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 2)	AV	date : « bun » en <i>sôsho</i>	62	constr Av→Ar, 5 rangs de rivets	RB Kôzu 25	
Tenbun 9 /3k	1540	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 2)	AR	date et signature sur 1 ligne	32		KM 157	
Tenbun 12 /11	1543	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 2)	AV		62		NKT, <i>Kabuto no zuroku</i>	
Tenbun 13 /3k	1544	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> )	AV		62	<i>suji</i> non arasés près du <i>tehen</i>	li-ke, Hikone-jô	
Tenbun 22 /2k	1553	AR	Myôchin Nobuie ( <i>kaô</i> 2)	AR	6 invocations sur AV	date et signature sur 1 ligne	62	constr Av→Ar, 6 rangs de rivets	<i>Sengoku jissen kabuto</i>

62k : *ko-boshi kabuto* à 62 lamelles, k suivant le mois : *kichi-nichi*, □ : caractère illisible,

probablement faux

à étudier

<sup>a</sup> La superstition liée au chiffre 4 (qui se lit « shi » comme le mot « mort ») fait utiliser par certains une forme variante. Nobuie utilise X, d'autres 三 ou 二二

## Hisayoshi – Yoshihisa - Munehisa

date	signature	lam	remarques	sources
Eishô 10 /5 /k 1513 AR	Yashû no jû Hisayoshi AV	62	4 rangs de rivets	KBK 152 Oda Mitsuhiro
Eishô 17 /2 /k 1520 AR	Yashû no jû Hisayoshi AV	62	4 rangs de rivets	KBK 150 Yamaguchi Hiroo
Taiei 6 /11 /23 1525 AR	Yashû no jû Yoshihisa saku AV	62	4 rangs de rivets	KBK 150 Furuhashi Masanori
Taiei 6 /8 /11 1525 AR	Yashû no jû Yoshihisa saku AV	62	4 rangs de rivets	KBK 152 Iida Kôendô
Taiei 8 /xx 1527 AR	Yashû no jû Yoshihisa saku AV	62	4 rangs de rivets	KBK 152 Imaizumi Fukashi
Kyôroku 4/8/10 1531 AR	Yashû no jû Yoshihisa saku AV	62		KBK 150 Ueki Atsuo MZ
Tenbun 2 /3 /k 1533 AR	Yashû no jû Yoshihisa saku AV	62	4 rangs de rivets	KBK 152 Mitsui Chiaki
Tenbun 2 /8 /xx 1533 AR	Yashû no jû Yoshihisa saku AV	62	4 rangs de rivets	KBK 152 Suzuki Yasushiro
Tenbun 5 /8 /1 1536 AR	Yashû no jû Yoshihisa saku AV	62	4 rangs de rivets	KBK 152 Myôga Yoshinari
Tenbun 12 1543	Yashû no jû Yoshihisa saku	62	4 rangs de rivets	KBK 92 Mito shôkôkan
Tenbun 2 /11 /k 1533	Munehisa saku	62		MZ
Tenbun 3 /xx 1534	Munehisa saku	62	4 rangs de rivets	Sotheby's Londres 11/1979
Tenbun 3 /7 1534	Munehisa saku	62	4 rangs de rivets	Fukui Okajima kinenkan 1977
Tenbun 4 /10 /k1536 AR	Munehisa saku	62	4 rangs de rivets	KBK 183
Tenbun 5 /6 /k 1536 AR	Munehisa saku AV	62	4 rgs de rivets+O	documentation personnelle
Tenbun 6 /8 1537 AV	Akiyoshi 秋吉 AV	62	dte / sig s. 1 ligne	MZ

## Armuriers de Jôshû

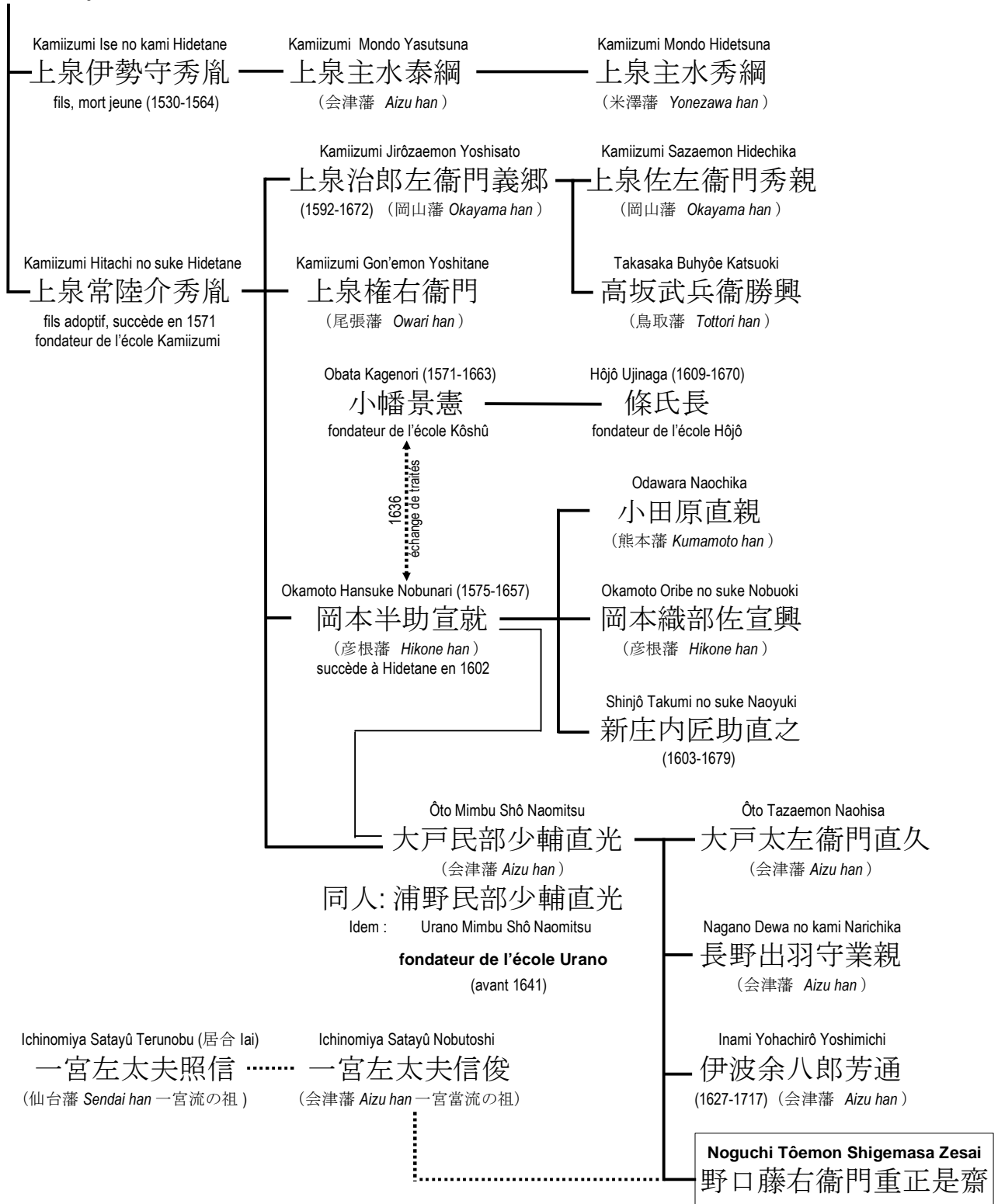
date	signature	lamelles	remarques	sources
Tenbun 9 1540	Norishige 憲重		simple mention	NKSK p. 439
Eiroku 4 /2 1561	Jôshû Yawata no jû Narishige 成重	<i>menpô</i>	c. Yajima, Takasaki	GRK 16
nd	Jôshû no jû Narishige saku 成重	62k25	c. Nakatani	GRK 16
nd	Jôshû no jû Narishige saku 成重	62k26	c. Yajima, Takasaki	GRK 16
nd	Jôshû no jû Narishige saku 成重	62k28	Gunma rekishi bij.	GRK 16
nd	Jôshû no jû Narikuni saku 成國	62k 31	c. Izawa, Sayama	<i>Odawara no katchû</i>
nd	Jôshû no jû Narikuni saku 成國	62k 28	c. Chigira, Kyôto	GRK 22
Eiroku 7 /6 1564	Jôshû no jû Narikuni saku 成國	62	Gunma rekishi bij.	GRK 17
Eiroku 8 /8 1565	Jôshû no jû Narikuni saku 成國	62k 33	Nishiyama rek. bij.	GRK 23
Eiroku 10 /6 1567	Jôshû no jû Norikuni saku 憲國	62k33	Yasukuni jinja	GRK 22
Eiroku 11 /9 1568	Jôshû no jû nin Norikuni saku 憲國	62k 33	Yamanouchi jinja	KBK 61
Eiroku 12 /1 1569	Jôshû no jû nin Norikuni saku 憲國	62k 33	Gunma rekishi bij.	GRK 17
Eiroku 12 /2 1569	Jôshû no jû nin Norikuni saku 憲國	62k 33	Mizu Inari jinja	NKT p. 1202
Genki 2 /1 1571	Jôshû no jû nin Norikuni saku 憲國	62k 33	Gunma rekishi bij.	GRK 17
Genki 2 /8 1571	Jôshû no jû nin Norikuni saku 憲國	62k 33	c. Fukuda Yoshihisa	KBK 61
Genki 4 /1 1573	Jôshû no jû nin Norikuni saku 憲國	62k 33	Yamanouchi jinja	KBK 91
Genki 2 /8 1571	Jôshû no jû Yasushige saku 康重	62k 33	c. Haga	Document Hirano
Genki 3 /2 1572	Jôshû no jû Yasushige saku 康重	62k 33	Ômiya Asama jinja	GRK 17
Tenshō 6 /8 1578	Jôshû no jû Kunihisa saku 國久	62k 28	Gunma rekishi bij.	GRK 21
Tenshō 7 /9 1579	Jôshû no jû Norikuni saku 憲國	62k 33	Iwakuni bijutsukan	GRK 22
Tenshō 12 /5 1584	Jôshû no jû Norikuni saku 憲國	62k 33	Gunma rekishi bij.	GRK 22
Tenshō 13 /8 1585	Norikuni 憲國 3 noms de sanctuaires	gravés devant	simple mention	<i>Sankô Fuyaku</i>
Tenshō 14 /10 1586	Jôshû no jû Norikuni saku 憲國	32	c. Nagata, Nitta	GRK 22
nd	Jôshû no jû Shigeyoshi saku 重吉	62k 31	Gunma rekishi bij.	GRK 17

Kamiizumi Musashi no kami Nobutsuna

# 上泉武蔵守信綱

(1508 – 1577)

fondateur de l'école Shinkage



## Généalogie des écoles de stratégie Kamiizumi et Urano

# BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES DE MATSUMIYA

## Publications

- Stratégie et arts martiaux Bundo yojutsu 分度餘術, 6 vol, 1728  
兵學・武學 Shikan yôhō jikishi shō 士鑑用法直旨鈔, 20 vol, 1753-6  
Bugaku tômon sho 武學答問書, 3 vol, 1759  
Bugaku shisome nyûmon setsu 武學爲初入門說  
Hôjô ryû – Otchû kôden – hiketsu 北條流乙中甲傳 秘訣, 1 vol, 1760  
Hôjô ryû – Taishôden kuketsu - okuhi 北條流大星傳口訣 奧秘, 1 vol  
Shinryaku myôun 神略妙運, 1 vol  
Hyôgu zushiki 兵具圖式, 1 vol  
Tenchi entokukan shôkai 天智圓德卷詳解, 1 vol  
Kiko yôhō 旗鼓用法, 1 vol  
Naga-yari yôhō hyakujô chojô 長槍用法百條著條, 1 vol  
Seiro chiyû 正路置郵, 30 vol
- Astrologie et divination Zô zoku bokuzei môchiku 增續卜筮盲筑, 2 vol, 1753  
天文學・卜筮 Bokuzei keiken 卜筮經驗, 16 vol, 1754  
Bokuzei keiken gokuhî den 卜筮經驗極秘傳, 8 vol  
Bokuzei môchiku gokuhî taizen 卜筮盲筑極秘大全, 1757  
Bokuzei môchiku hiden shû, 卜筮盲筑秘傳集, 2 vol  
Ekijô kôshû 易城講習, 1 vol
- Religions et philosophie Tenchi kaibyaku suiryô kôben 天地開闢推量考辨, 1 vol, 1760  
宗教・哲學 Sankyô yôron 三教要論, 1 vol, 1760  
Kagura no mai omoshirogusa 神樂舞面白草, 10 vol, 1761  
Zoku sankyô yôron 續三教要論, 1 vol, 1762  
Gakumyaku benkai 學脈辨解, 2 vol, 1763  
Issetsu benkai 異說辨解, 3 vol, 1768  
Hônin-shi shoseki jobatsu ikken 法忍師書籍序跋一件, 1 vol
- Littérature Tôon gazokugo ruikô 唐音雅俗語類校, 5 vol  
文學 Guei senshu 愚詠千首, 1 vol  
Guei chirizuka shû 愚詠塵塚集, 1 vol  
Wakan kibun 和漢奇文, 20 vol  
Ryôyû shibun 良友詩文, 1 vol  
Kokuji ron 國字論, 2 vol  
Seibo den 聲母傳, 1 vol  
Shinmon seibo den 神文聲母傳, 3 vol  
Nagisa no matsu 渚の松, 5 vol, 1748
- Divers Gaku ron 學論, 6 vol, 1755-6  
諸學 Wagaku ron 和學論, 1 vol, 1769  
Wagaku ron (kanbun) 和學論 (漢文), 3 vol  
Jigaku ron 時學論, 1 vol  
Bendô shinron 辨道新論, 6 vol  
Bendô shinron furoku 辨道新論附錄, 1 vol  
Benmei danron 辨名斷論, 6 vol  
Tô bôshi no monsho 答某氏之問書, 1 vol  
Tô bôshi no monsho kakô mondô 答某氏之問書卦爻問答, 3 vol  
Kengu mondô 賢愚問答, 1 vol  
Shôgai kôgi 牆外公議, 4 vol  
Rôkan hitsujô 老問筆乘, 4 vol  
Shizuisô 四隨草, 1 vol

## Manuscrits

- Tsuba 鐔 Tôban shinpin zukan 刀盤神品圖鑑 c. 1736  
Sabres 刀劍 Shintô meishô bassui 新刀名匠拔萃 1746  
Armures 甲冑 Meikô zukan zokushû 名甲圖鑑續集 1746  
Meikô zukan fukan 名甲圖鑑附卷 1746  
Dokka kessaku Ryôei zukan 獨家傑作了榮圖鑑 1780